

# IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

## AVVERTENZA:

Durante l'uso della lavastoviglie, seguire le precauzioni sotto elencate:

### ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

- Questo apparecchio richiede la messa a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra riduce il rischio di scossa elettrica creando un percorso di resistenza minima per la corrente elettrica. Questo apparecchio è provvisto di un cavo comprendente un conduttore di terra e una spina con contatto di terra.
- La spina di alimentazione deve essere inserita in una presa idonea, che sia installata e messa a terra in conformità con tutti i codici e i regolamenti locali.
- L'utilizzo di prolunghe non è consentito.

## AVVERTENZA:

Un collegamento non corretto del conduttore di terra dell'apparecchio può comportare rischi di scossa elettrica.

- In caso di dubbi circa l'idoneità della messa a terra dell'apparecchio, farla controllare da un elettricista qualificato o da un tecnico di manutenzione. Se la spina in dotazione con l'apparecchio non fosse idonea per la presa di corrente, non modificarla. Far predisporre una presa idonea da un elettricista qualificato.

## AVVERTENZA:

### USO CORRETTO

- A installazione ultimata, deve essere garantito l'accesso utile (presa principale) per scollegare l'apparecchio.
- Non usare in modo improprio, non sedersi e non appoggiarsi sulla porta o sulle griglie della lavastoviglie.
- Accendere la lavastoviglie soltanto se tutti i pannelli di chiusura sono correttamente in posizione. Aprire la porta con molta cautela se la lavastoviglie è in funzione, perché l'acqua potrebbe fuoriuscire.
- Non appoggiare oggetti pesanti e non appoggiarsi sulla porta quando è aperta. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi in avanti.
- Nel caricare le stoviglie da lavare:
  - 1) Posizionare gli oggetti taglienti in modo che non possano danneggiare la guarnizione della porta;
  - 2) Avvertenza: i coltelli e gli altri utensili appuntiti o taglienti devono essere caricati nel cestello con le punte o le lame verso il basso, oppure devono essere disposti orizzontalmente.
- Evitare che gli oggetti di plastica entrino a contatto con la serpentina quando la lavastoviglie è in funzione. (Questa istruzione è applicabile solo agli apparecchi con la serpentina a vista.)


- Controllare che la vaschetta del detersivo sia vuota al termine del ciclo di lavaggio.
- Non introdurre oggetti di plastica che non siano contrassegnati come idonei per il lavaggio in lavastoviglie. Per gli oggetti di plastica non provvisti dell'apposito simbolo, seguire le raccomandazioni del produttore.
- Usare solo detersivi e additivi idonei per le lavastoviglie automatiche.
- Non utilizzare sapone, detersivi per bucato o detersivi per il lavaggio a mano nella lavastoviglie. Tenere questi prodotti fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i detersivi e gli additivi al di fuori della portata dei bambini e non fare avvicinare i bambini alla porta aperta della lavastoviglie, perché all'interno potrebbero essere presenti residui di detersivo.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o previa istruzione sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza.
- Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- I detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini e, se ingeriti, possono essere estremamente pericolosi. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere lontani i bambini dalla lavastoviglie quando la porta è aperta.
- La porta non dovrebbe essere lasciata aperta, perché in questo modo aumenta il rischio di inciamparvi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo.
- Quando non si usa più o si rottama una vecchia lavastoviglie, rimuovere la porta del vano di lavaggio.
- Smaltire il materiale di imballaggio secondo le norme vigenti.
- Usare la lavastoviglie solo per la funzione prevista.
- Durante l'installazione, evitare di piegare o schiacciare il cavo di alimentazione in modo eccessivo o pericoloso. Non manomettere i comandi.
- L'apparecchio deve essere collegato all'impianto idraulico usando tubi nuovi, evitando di riutilizzare i tubi vecchi precedenti.
- La tensione nominale è: 220-240 V CA/ 50Hz.
- La lavastoviglie ha una capacità di carico massima di 9 coperti.
- La pressione massima dell'acqua in ingresso è di 1 Mpa.
- La pressione minima dell'acqua in ingresso è di 0,04 Mpa.

**LEGGERE ATTENTAMENTE E ATTENERSI ALLE SEGUENTI DIRETTIVE DI SICUREZZA CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**


# CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

- Questo apparecchio è realizzato con materiali riciclabili o riutilizzabili. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme vigenti localmente. Prima dello smaltimento, tagliare il cavo di alimentazione in modo che l'apparecchio non possa essere riutilizzato.
- Per informazioni più dettagliate sulla movimentazione e il riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità di zona responsabili per la raccolta differenziata dei rifiuti o al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

## SMALTIMENTO DEL MATERIALE D'IMBALLAGGIO

- Il materiale d'imballaggio è riciclabile al 100%, come indicato dal simbolo . Le varie parti dell'imballaggio non devono essere disperse nell'ambiente, e devono invece essere smaltite in linea con le norme vigenti localmente.

## SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE relativa ai rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze dannose per l'ambiente e la salute.
- Il simbolo  sul prodotto o sui documenti che lo accompagnano indica che l'apparecchio non deve essere trattato come un rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato presso il punto di raccolta predisposto per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

# SMALTIMENTO

Smaltire il materiale di imballaggio della lavastoviglie in modo corretto.

Tutto il materiale di imballaggio può essere riciclato.

Le parti di plastica sono contrassegnate con le abbreviazioni standard internazionali:

- PE per il polietilene, usato ad esempio per le pellicole di avvolgimento
- PS per il polistirene, usato ad esempio per il materiale di riempimento
- POM per il polioossimetilene, usato ad esempio per i fermagli di plastica
- PP per il polipropilene, usato ad esempio per il serbatoio del sale
- ABS per l'acrilonitrile-butadiene-stirene, usato ad esempio per il pannello comandi.



## AVVERTENZA:

- I materiali di imballaggio possono essere pericolosi per i bambini!
- Per lo smaltimento dell'imballo e dell'apparecchio, recarsi presso un centro di raccolta differenziata. Tagliare il cavo di alimentazione e rendere inservibile la chiusura della porta.
- Gli imballi in cartone sono realizzati con carta riciclata e devono essere smaltiti presso centri per la raccolta differenziata.
- Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuirà a prevenire i potenziali danni all'ambiente e alla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento non adeguato.
- Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità municipali o al servizio competente per la raccolta dei rifiuti domestici.

**SMALTIMENTO:** non smaltire questo prodotto come un rifiuto generico. I rifiuti di questo tipo richiedono una raccolta separata e un trattamento speciale.

# ISTRUZIONI PER L'USO

**IMPORTANTE.** Per un funzionamento ottimale della lavastoviglie, leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo.

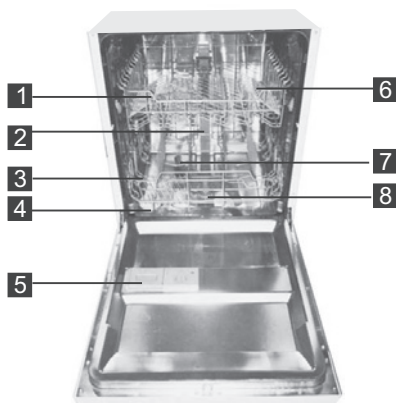
## Pannello comandi



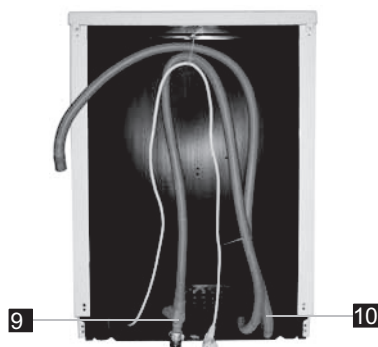
- 1 Tasto On/Off (Avvio/Arresto): per accendere/spengere la lavastoviglie.
  - 2 Tasto Program (Programma): per selezionare il programma di lavaggio desiderato.
  - 3 Tasto Mezzo carico: Premere il tasto per selezionare la funzione mezzo carico, l'icona Mezzo carico si accende.
  - 4 Tasto Delay (Ritardo): per posticipare il lavaggio.
  - 5 Tasto di blocco per la sicurezza dei bambini: premere per 3 secondi per bloccare il programma.
  - 6 Tasto Start /Pause (Avvio/Pausa): per avviare o mettere in pausa il programma di lavaggio selezionato con la lavastoviglie in funzione.
  - 7 Finestra display: per visualizzare il tempo restante e lo stato (in funzionamento, avvio ritardato, ecc)
- Spie di programma:
  - Avvio ritardato, Tempo restante, o spie di errore:
  - Icona Funzionamento/Pausa:
  - Spia brillante: indica quando il distributore deve essere riempito.
  - Spia sale: indica quando il distributore deve essere riempito.
  - Spia ritardo:
  - Icona Mezzo carico:
  - Spia tasto di blocco per la sicurezza dei bambini:
  - Icona rubinetto: si accende qualora non si sia provveduto ad aprire il rubinetto dell'acqua o la valvola di entrata dell'acqua sia rotta impedendo l'ingresso dell'acqua nella lavastoviglie.

## Caratteristiche della lavastoviglie

Vista anteriore



Vista posteriore



- |                      |                       |                       |                        |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 Cestello superiore | 4 Serbatoio del sale  | 7 Bracci aspersori    | di carico              |
| 2 Tubo interno       | 5 Distributore        | 8 Gruppo filtro       | 10 Connettore per tubo |
| 3 Cestello inferiore | 6 Griglia poggiategge | 9 Connettore per tubo | di scarico             |

# PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare la lavastoviglie per la prima volta:

- A. Regolare l'addolcitore dell'acqua
- B. Introdurre 1,5 kg di sale per lavastoviglie e riempire la vaschetta del sale con acqua
- C. Riempire il distributore del brillantante
- D. Introdurre il detersivo

## A. Addolcitore dell'acqua

L'addolcitore deve essere regolato manualmente, usando il selettore di durezza dell'acqua. L'addolcitore ha la funzione di rimuovere dall'acqua i sali e i minerali che avrebbero un effetto avverso o dannoso sul funzionamento dell'apparecchio. Quanto più alto è il contenuto di sali e minerali, tanto maggiore è la durezza dell'acqua.

L'addolcitore dovrebbe essere regolato in base al grado di durezza dell'acqua nella propria zona. Per informazioni specifiche, rivolgersi all'autorità locale competente per la rete idrica.

### Regolazione del consumo di sale

La lavastoviglie è progettata per consentire la regolazione del quantitativo di sale consumato in base alla durezza dell'acqua. In questo modo si ottimizza e personalizza il consumo di sale.

1. Chiudere la porta, accendere l'apparecchio;
2. Premere il tasto Start/Pause (Avvio/Pausa) per più di 5 secondi per avviare entro 60 secondi dall'accensione dell'apparecchio la procedura per regolare l'addolcitore dell'acqua (le spie relative a sale e brillantante si accendono a intermittenza, una volta sul programma di regolazione);
3. Premere il tasto Start/Pause per selezionare la regolazione appropriata in base alle caratteristiche locali dell'ambiente, le impostazioni cambieranno secondo la sequenza seguente: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Per terminare la regolazione premere il tasto On/Off oppure non effettuare operazioni per 5 secondi.

DUREZZA DELL'ACQUA				Posizione del selettore	Consumo di sale (grammi/ciclo)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0~5	0~9	0~6	0~0,94	H1	0
6~11	10~20	7~14	1,0~2,0	H2	9
12~17	21~30	15~21	2,1~3,0	H3	12
18~22	31~40	22~28	3,1~4,0	H4	20
23~34	41~60	29~42	4,1~6,0	H5	30
35~45	61~80	43~56	6,1~8,0	H6	60

### Nota 1

1 dH=1,25 Clarke=1,78 fH=0,178mmol/l

DH = Gradi tedeschi

fH = Gradi francesi

Clarke = Gradi inglesi

### Nota 2

Impostazione di fabbrica: H4 (EN 50242)

**Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona, rivolgersi all'autorità competente per la rete idrica locale.**

**Nota:** Se il modello non è fornito di addolcitore dell'acqua, tralasciare questa sezione.

## Addolcitore dell'acqua

La durezza dell'acqua varia da luogo a luogo. Se la lavastoviglie utilizza acqua dura si formeranno su piatti e utensili depositi di calcare.

L'apparecchio è dotato di un apposito addolcitore che utilizza un serbatoio del sale specificatamente progettato per eliminare dall'acqua calcare e minerali.

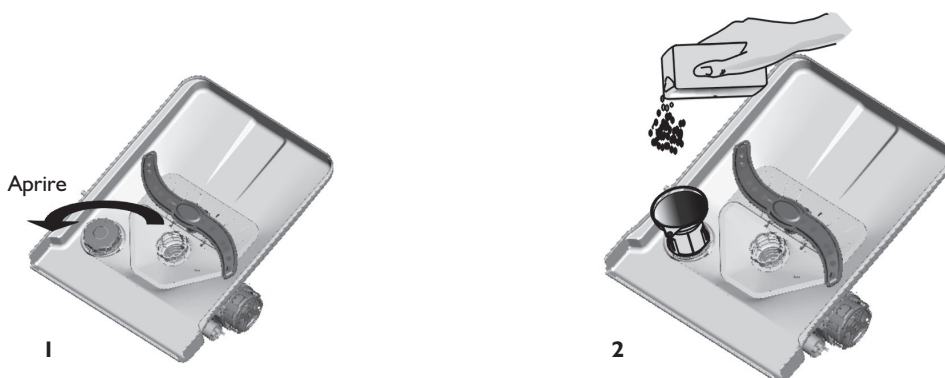
## B. Caricamento del sale nell'addolcitore

Usare sempre un sale specifico per lavastoviglie.

Il serbatoio del sale è situato sotto il cestello inferiore e deve essere riempito come spiegato qui sotto:

### Avvertenza

- Usare solo un sale specifico per lavastoviglie! Qualunque altro tipo di sale non specifico per lavastoviglie, soprattutto il sale da tavola, danneggerebbe l'addolcitore dell'acqua. In caso di danni causati dall'uso di un sale non idoneo, il produttore non fornisce alcuna garanzia né si assume alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Introdurre il sale nel serbatoio solo poco prima di iniziare un programma di lavaggio completo. In questo modo si eviterà che i grani di sale o l'acqua salina eventualmente fuoriusciti rimangano a lungo sul fondo dell'apparecchio e causino fenomeni di corrosione.



- A. Dopo aver rimosso il cestello inferiore, svitare e rimuovere il tappo del serbatoio del sale. (1)
- B. Posizionare la parte terminale dell'imbuto (come da fornitura) nel foro e immettere circa 1,5 kg di sale per lavastoviglie.
- C. Riempire il serbatoio del sale con acqua. È normale che una piccola quantità d'acqua fuoriesca dal serbatoio. (2).
- D. Dopo avere riempito il serbatoio, riavvitare il tappo ruotandolo in senso orario.
- E. Una volta riempito il serbatoio del sale, la spia che segnala la mancanza di sale si spegne.
- F. Subito dopo aver riempito il serbatoio del sale è necessario avviare un programma di lavaggio, altrimenti il sistema filtrante, la pompa o altri componenti importanti della lavastoviglie potrebbero essere danneggiati dall'acqua salina. Gli eventuali danni risultanti non sarebbero coperti dalla garanzia.

### Nota:

1. Il serbatoio del sale deve essere riempito solo all'accensione dell'apposita spia sul pannello comandi. In base alla velocità di scioglimento del sale, la spia potrebbe restare accesa anche dopo il riempimento del serbatoio. Se il pannello comandi del proprio modello non è provvisto di una spia per il sale, è possibile stimare quando occorre rabboccare il sale nel serbatoio in base ai cicli di lavaggio eseguiti.
2. Se sul fondo dell'apparecchio sono presenti residui di sale, si raccomanda di avviare un programma di ammollo o un programma di lavaggio rapido per rimuovere il sale in eccesso.

## C. Caricamento del brillantante nel distributore

### Distributore del brillantante

Il brillantante viene rilasciato durante l'ultimo risciacquo per impedire che le gocce d'acqua, depositandosi sulle stoviglie, lascino macchie o righe. Il brillantante migliora anche l'asciugatura, facilitando lo scivolamento dell'acqua dalle stoviglie. La lavastoviglie è progettata per l'uso di brillantanti liquidi. Il distributore del brillantante si trova all'interno della porta, vicino alla vaschetta del detersivo. Per riempire il distributore, aprire il tappo e versare il brillantante fino a quando l'indicatore di livello diventa completamente nero. La capienza del distributore di brillantante è di circa 110 ml.

### Funzione del brillantante

Il brillantante viene aggiunto automaticamente durante l'ultimo risciacquo per favorire un risciacquo completo ed evitare che l'acqua lasci macchie o righe durante l'asciugatura.

### Avvertenza

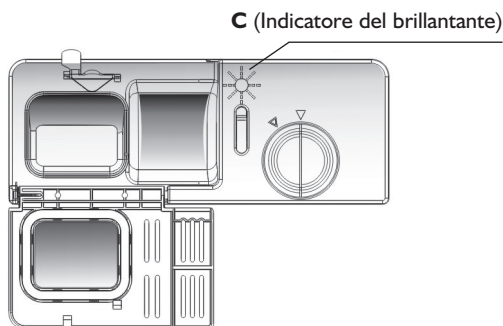
Usare solo brillantanti specifici per lavastoviglie. Non riempire mai il distributore del brillantante con altre sostanze (per esempio sostanze detergenti per la lavastoviglie o detergenti liquidi). Così facendo si potrebbe danneggiare l'apparecchio.

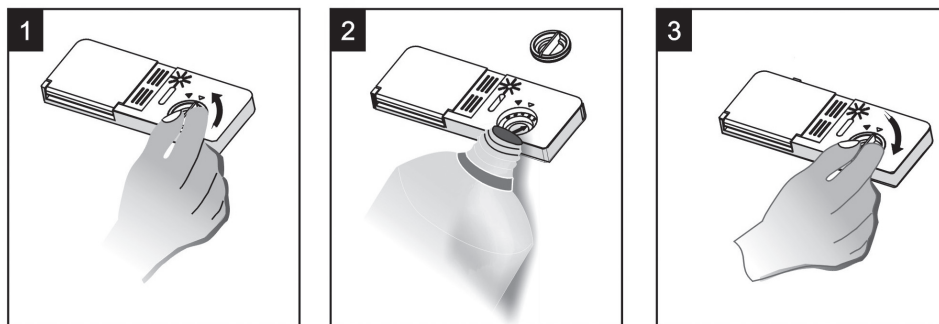
### Quando riempire il distributore del brillantante

Se il pannello comandi non è provvisto di una spia per segnalare la mancanza di brillantante, è possibile stimare la quantità residua osservando il colore dell'indicatore di livello **C** situato vicino al tappo. Quando il serbatoio del brillantante è colmo la spia appare completamente scura. Via via che il brillantante si consuma, il punto nero sull'indicatore si riduce. Si consiglia di evitare che il livello del brillantante scenda al di sotto di 1/4 della capacità del distributore.

Al diminuire del brillantante, il punto nero sull'indicatore di livello cambia nel modo illustrato qui sotto.

- Pieno
- Pieno per 3/4
- Pieno per 1/2
- Pieno per 1/4 - Rabboccare per evitare la formazione di macchie
- Vuoto





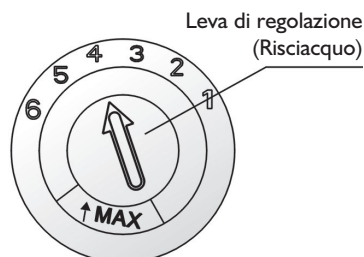
1. Per aprire il distributore, ruotare il tappo verso la freccia di “apertura” (sinistra) e sollevarlo.
2. Versare il brillantante nel distributore, facendo attenzione a non riempirlo troppo.
3. Riapplicare il tappo inserendolo in linea con la freccia di “apertura” e ruotarlo verso la freccia di chiusura (destra).

#### NOTA

Rimuovere eventuali residui di brillantante dalla porta con un panno assorbente per evitare un eccesso di schiuma al lavaggio successivo. Non dimenticare di riapplicare il tappo prima di chiudere la porta della lavastoviglie.

#### Regolazione del distributore del brillantante

Il distributore del brillantante ha sei o quattro posizioni di regolazione. Iniziare sempre con il distributore in posizione “4”. Se si osservano macchie o l’asciugatura non è soddisfacente, aumentare la quantità di brillantante erogata togliendo il tappo del distributore e ruotando il selettore in posizione “5”. Se le stoviglie si presentano ancora poco asciutte o macchiate, aumentare di un livello la posizione del selettore fino a ottenere un risultato soddisfacente. La regolazione consigliata è “4”. (Il valore preimpostato in fabbrica è “4”.)



#### NOTA

Aumentare le dosi se le stoviglie presentano gocce d’acqua o segni di calcare dopo il lavaggio. Ridurre le dosi se si osservano macchie biancastre sui piatti o una patina bluastra su lame e bicchieri.

## D. Funzione del detersivo

I detersivi e i loro ingredienti chimici sono necessari per rimuovere lo sporco, scomporlo e trasportarlo al di fuori della lavastoviglie. La maggior parte dei detersivi disponibili in commercio svolge adeguatamente questa funzione.

### Attenzione!

Uso corretto del detersivo

Usare solo detersivi specifici per lavastoviglie. Conservare il detersivo in un luogo fresco e asciutto.

Non versare il detersivo in polvere nella vaschetta fino a quando non si è pronti per avviare il lavaggio.

### Detersivi

Sono disponibili tre tipi di detersivo

1. Detersivi contenenti fosfati e con cloro
2. Detersivi contenenti fosfati e senza cloro
3. Detersivi senza fosfati e senza cloro

Normalmente i nuovi detersivi in polvere sono senza fosfati. Per questa ragione non è prevista la funzione per addolcire l'acqua

in caso di utilizzo di detersivi con fosfati. Se si utilizza un prodotto di questo tipo, si raccomanda di riempire il serbatoio del sale anche quando

la durezza dell'acqua è soltanto di 6 dH. Qualora si utilizzino detersivi senza fosfati in presenza di acqua dura potranno apparire frequentemente macchie bianche su piatti e bicchieri. In questo caso, aumentando la dose di detersivo è possibile ottenere

risultati migliori. I detersivi senza cloro hanno solo una leggera azione candeggiante. Le macchie ostinate e colorate non vengono

rimosse completamente. In questo caso, si raccomanda di scegliere un programma a temperatura più elevata.

### Detersivi concentrati

In base alla loro composizione chimica, i detersivi si possono dividere in due categorie:

- detersivi alcalini convenzionali, con componenti caustici
- detersivi concentrati a basso contenuto di alcali, con enzimi naturali

L'uso di programmi di lavaggio normali con detersivi concentrati riduce l'inquinamento e protegge le stoviglie; questi programmi sono infatti studiati tenendo conto delle proprietà di scioglimento dello sporco proprie degli enzimi dei detersivi concentrati. Per questa ragione, i programmi di lavaggio normali eseguiti con l'uso di detersivi concentrati permettono di ottenere gli stessi risultati che, diversamente, si potrebbero ottenere solo con l'uso di programmi intensivi.

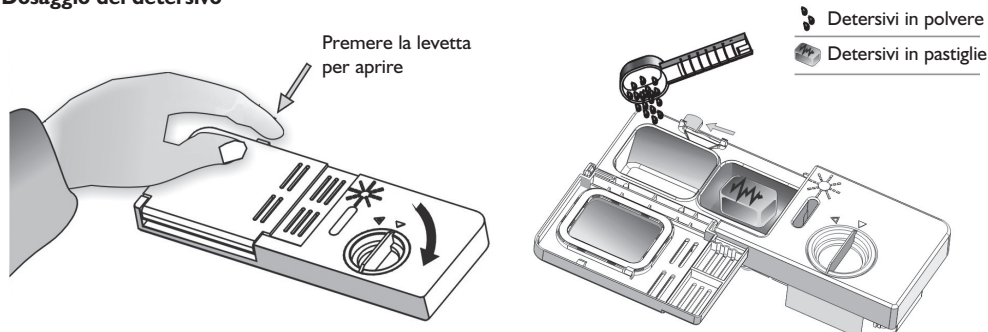
### Detersivi in pastiglie

I detersivi in pastiglie di marchi diverse si sciolgono a velocità differenti. In particolare, alcuni detersivi in pastiglie non riescono a sciogliersi e a sviluppare pienamente la loro forza pulente se vengono utilizzati in un programma breve. Per questa ragione, quando si utilizzano i detersivi in pastiglie, si raccomanda di utilizzare programmi lunghi per favorire la completa eliminazione dei residui di detersivo.

### Vaschetta del detersivo

La vaschetta deve essere riempita prima di ogni ciclo di lavaggio, seguendo le istruzioni riportate nella tabella dei programmi di lavaggio. Questa lavastoviglie utilizza meno detersivo e brillantante di una lavastoviglie convenzionale. In genere, per un carico normalmente sporco è sufficiente un solo cucchiaino di detersivo. Le stoviglie particolarmente sporche possono richiedere una dose maggiore di detersivo. Versare il detersivo nella vaschetta appena prima di avviare la lavastoviglie, per evitare che si inumidisca e non riesca a sciogliersi completamente.

### Dosaggio del detersivo





**NOTA:**

- Se il coperchio è chiuso: premere il pulsante di sblocco. Il coperchio si apre.
- Versare il detersivo nella vaschetta appena prima di avviare il ciclo di lavaggio.
- Usare solo detersivi specifici per lavastoviglie.

**! AVVERTENZA:**

I detersivi per lavastoviglie sono corrosivi! Tenerli al di fuori della portata dei bambini.

**Caricamento del detersivo**

Versare il detersivo nell'apposita vaschetta. Le tacche indicano i livelli di dosaggio, illustrati sulla destra:

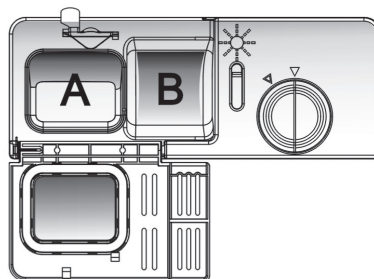
- A.** Dove collocare il detersivo per il lavaggio principale.
- B.** Dove collocare il detersivo per il pre-lavaggio.

Attenersi alle dosi e alle condizioni di conservazione consigliate dal produttore.

Le raccomandazioni del fabbricante sono riportate sulla confezione del detersivo.

Chiudere il coperchio e premere per bloccarlo in posizione.

Se i piatti sono molto sporchi, versare una dose aggiuntiva di detersivo nella vaschetta del ciclo di prelavaggio. Questo detersivo sarà prelevato nella fase di prelavaggio.

**NOTA:**

- Le dosi di detersivo consigliate per i diversi programmi sono riportate all'ultima pagina.
- Si osservi che i risultati possono variare in base al grado di sporco delle stoviglie e alla durezza dell'acqua.
- Attenersi alle raccomandazioni del fabbricante riportate sulla confezione del detersivo.

# CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

## Raccomandazioni

- Si consideri di acquistare utensili indicati come adatti al lavaggio in lavastoviglie.
- Utilizzare un detersivo indicato come “delicato con le stoviglie”. Se necessario, recuperare ulteriori informazioni dai produttori di detersivi.
- Per oggetti particolari selezionare un programma con la minore temperatura possibile.
- Per evitare danni, non estrarre bicchieri e posate dalla lavastoviglie immediatamente dopo il completamento del programma.

## Qui di seguito sono indicati i tipi di stoviglie/posate idonei o non idonei al lavaggio in lavastoviglie

### Oggetti non idonei al lavaggio in lavastoviglie

- Posate con manico in legno, osso o madreperla
- Oggetti in plastica non resistenti alle alte temperature
- Posate di vecchia produzione con parti incollate non resistenti alle alte temperature
- Posate o stoviglie accoppiate
- Oggetti in peltro o in rame
- Bicchieri in cristallo
- Oggetti in acciaio non inossidabile
- Taglieri di legno
- Oggetti in fibre sintetiche

### Oggetti poco idonei al lavaggio in lavastoviglie

Alcuni tipi di bicchieri possono opacizzarsi dopo numerosi lavaggi

Le parti in argento e alluminio tendono a scolorirsi durante il lavaggio

Le parti smaltate possono scolorirsi se lavate spesso in lavastoviglie

### Prima o dopo il caricamento dei cestelli

(Per ottenere risultati di lavaggio ottimali, seguire le seguenti indicazioni per il caricamento della lavastoviglie. Le caratteristiche e l'aspetto dei cestelli per le stoviglie e le posate del proprio modello possono variare rispetto a quelli raffigurati.)

Rimuovere i residui di cibo dalle stoviglie. Ammorbidire i residui di cibo bruciato nei tegami.

Non è necessario sciacquare le stoviglie sotto l'acqua corrente.

Disporre gli oggetti nella lavastoviglie come segue:

1. Disporre tazze, bicchieri, scodelle, ecc. rivolti verso il basso.
2. Gli oggetti curvi o con superfici cave dovrebbero essere disposti in posizione inclinata, in modo da facilitare lo scorrimento dell'acqua.
3. Gli utensili devono essere disposti in modo stabile, per evitare possibili cadute.
4. Gli utensili devono essere disposti in modo che i bracci aspersori possano ruotare liberamente.

**NOTA:** Gli oggetti molto piccoli non dovrebbero essere lavati in lavastoviglie, perché possono facilmente cadere dai cestelli.

- Gli oggetti cavi come tazze, bicchieri, tegami, ecc. devono essere caricati rivolti verso il basso, in modo che l'acqua non si raccolga al loro interno o nelle basi.
- Posate e piatti non devono essere contenuti le une all'interno degli altri o essere sovrapposti.
- Per evitare danni, i bicchieri non devono toccarsi l'un l'altro.
- Disporre gli articoli grandi, più difficili da pulire, nel cestello inferiore.
- Il cestello superiore è destinato alle stoviglie più leggere e delicate, come bicchieri, tazze da tè o da caffè
- Coltelli a lama lunga disposti verso l'alto rappresentano un rischio potenziale!
- Posate lunghe e/o affilate come coltelli trincianti devono essere posizionati orizzontalmente nel cestello superiore.
- Non caricare eccessivamente la lavastoviglie. Questo è particolarmente importante per ottenere buoni risultati e un consumo di energia ragionevole.

### Rimozione dei piatti

Per impedire il gocciolamento dell'acqua dal cestello superiore a quello inferiore, si raccomanda di vuotare il cestello inferiore prima e quello superiore poi.

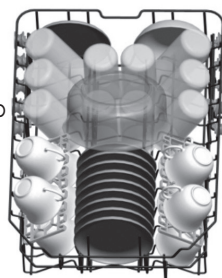
## Caricamento di stoviglie normali

### Caricamento del cestello superiore

Il cestello superiore è destinato alle stoviglie più leggere e delicate, come bicchieri, tazze da tè o da caffè, piattini, ciotole e tegami dal bordo basso (purché non siano troppo sporchi).

Posizionare piatti e recipienti di cottura in modo che non possano essere spostati dagli spruzzi d'acqua.

SCHEMA DI INSERIMENTO



### Caricamento del cestello inferiore

Si raccomanda di disporre nel cestello inferiore gli oggetti più grandi e più difficili da lavare: pentole, tegami, coperchi, piatti da portata e insalatiere, come mostrato nella figura a seguire. È preferibile disporre i piatti da portata e i coperchi a lato delle griglie, in modo da non bloccare la rotazione del braccio irroratore superiore.

Tenere presente che:

- Pentole, insalatiere, ecc. devono essere sempre caricate capovolte.
- Le pentole a bordo alto dovrebbero essere disposte obliquamente, per facilitare lo scorrimento dell'acqua.
- Il cestello inferiore è provvisto di file di punte ripiegabili, per consentire il caricamento di più pentole e tegami di grandi dimensioni.

SCHEMA DI INSERIMENTO



### Regolazione del cestello superiore

Il cestello superiore può essere regolato in altezza in modo da creare, sia nel cestello superiore sia in quello inferiore, più spazio per gli utensili di grandi dimensioni. L'altezza del cestello superiore può essere modificata posizionando le rotelle sulle guide a livelli differenti. Gli oggetti lunghi, le posate da portata, le insalatiere e i coltelli dovrebbero essere disposti sul ripiano, in modo da non ostruire la rotazione dei bracci aspersori.

Posizione inferiore



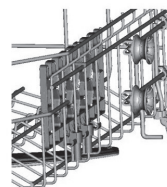
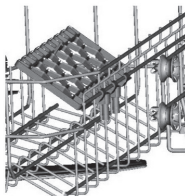
Posizione superiore



Rotelle

### Ripiegamento della griglia poggiategge

Per una migliore disposizione di pentole e tegami, le punte possono essere ripiegate come illustrato nella figura a destra.



### Ripiegamento delle punte del cestello inferiore

Per una migliore disposizione di pentole e tegami, le punte possono essere ripiegate come illustrato nella figura a destra.



### **Cestello per le posate**

Le posate devono essere inserite nel cestello con il manico in basso. Nei modelli provvisti di cestelli laterali, i cucchiai dovrebbero essere caricati separatamente nelle apposite fessure, mentre gli utensili lunghi dovrebbero essere disposti orizzontalmente nella parte anteriore del cestello superiore, come mostrato nella figura.



### **AVVERTENZA:**

- Non lasciare fuoriuscire alcun oggetto dal fondo del cestello.
- Caricare sempre gli utensili appuntiti con la parte tagliente verso il basso!



**Per la sicurezza personale e risultati ottimali, disporre le posate in argento nel cestello accertandosi che:**

- Non si incastrino l'un l'altra.
- Siano disposte con il manico in basso.
- Caricare però i coltelli e tutti gli altri utensili potenzialmente pericolosi con il manico in alto.







# AVVIO DI UN PROGRAMMA DI LAVAGGIO

## Tabella dei cicli di lavaggio

### NOTA

- ★ Indica che è necessario caricare il brillantante nell'apposito distributore.
- \* Questo è il programma per il ciclo di prova. Informazioni per il test di comparabilità in

- conformità alla norma EN 50242, come segue:
- Capacità di carico: 9 coperti;
  - Posizionamento del cestello superiore: rotelle superiori sulle guide;
- Impostazione brillantante: 6;
- Pl: 0,49w;
  - Po: 0,45w.

Programma	Informazioni per la selezione del ciclo	Descrizione del ciclo	Detersivo di prelavaggio/lavaggio/principale	Durata programma (min)	Energia (kWh)	Acqua (l)	Brillantante
 Intensivo	Per stoviglie molto sporche e per pentole, tegami, piatti, ecc. mediamente sporchi con residui secchi.	Prelavaggio (50°C) Lavaggio (65°C) Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	5/22 g (o 3 in 1)	135	1,3	16	★
 Normale	Per pentole, piatti, bicchieri mediamente sporchi e pentole poco sporche.	Prelavaggio (45°C) Lavaggio (55°C) Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	5/22 g (o 3 in 1)	155	1,07	13	★
 * EN 50242	Questo programma è idoneo per lavare stoviglie mediamente sporche ed è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di energia e d'acqua per quel tipo di stoviglie.	Prelavaggio Lavaggio (50°C) Risciacquo (60°C) Asciugatura	5/22 g (o 3 in 1)	165	0,78	9,0	★
 Bicchieri	Per stoviglie poco sporche, come bicchieri di vetro, di cristallo e porcellana.	Prelavaggio Lavaggio (40°C) Risciacquo Risciacquo (60°C) Asciugatura	25g	110	0,7	13	★
 1 Ora	Per carichi leggermente sporchi che non richiedono un livello di asciugatura eccellente.	Prelavaggio (50°C) Lavaggio (60°C) Risciacquo (55°C) Asciugatura	5/22 g	60	0,85	9	★
 Rapido	Ciclo più breve per carichi leggermente sporchi che non richiedono l'asciugatura.	Lavaggio (40°C) Risciacquo Risciacquo (45°C)	20 g	40	0,45	10	

## Accensione dell'apparecchio

### Avvio di un ciclo di lavaggio

- Estrarre i cestelli inferiore e superiore, caricare i piatti e far rientrare i cestelli.  
Si raccomanda di caricare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore (vedere la sezione "Caricamento della lavastoviglie").
- Versare il detersivo (vedere la sezione "Sale, detersivo e brillantante").
- Inserire la spina nella presa di corrente. L'alimentazione è a 220-240 V CA /50 HZ, la specifica per la presa è di 10 A 250 V CA.. Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto alla massima pressione.
- Chiudere la porta e premere il tasto ON/OFF; il display si accenderà.
- Premere il tasto programma, il programma di lavaggio verrà modificato come segue:  
**Intensivo-> Normale-> Eco-> Bicchieri-> 1 Ora-> Rapido;**  
Una volta selezionato un programma, si accende la spia luminosa corrispondente. Premere il tasto Avvio/Pausa per avviare il programma di lavaggio.

## Modifica del programma...

Premessa:

1. Un ciclo in corso può essere modificato solo se è iniziato da poco. Diversamente, è possibile che il detersivo sia già stato rilasciato e che l'acqua di lavaggio sia già stata scaricata. In questo caso, sarà necessario riempire nuovamente la vaschetta del detersivo (vedere la sezione "Caricamento del detersivo").
2. Aprire la porta, l'apparecchio entrerà in stato di attesa, premere il tasto programma per più di 3 secondi; a questo punto è possibile cambiare programma impostando quello desiderato (vedere la sezione "Avvio di un ciclo di lavaggio ...").

## Si è dimenticato un piatto?

I piatti dimenticati possono essere caricati in qualunque momento prima dell'apertura della vaschetta del detersivo.

1. Premere il tasto Avvio/Pausa per arrestare il programma di lavaggio.
2. Aprire leggermente la porta.
3. Quando i bracci aspersori si fermano, si può aprire la porta completamente.
4. Aggiungere i piatti dimenticati.
5. Chiudere la porta.
6. Premere il tasto Avvio/Pausa, dopo 10 secondi la lavastoviglie sarà nuovamente in funzione.

## Alla fine del ciclo di lavaggio

Al termine del ciclo di lavaggio, la lavastoviglie emette un segnale acustico per 8 secondi, poi si arresta. Spegnerne l'apparecchio premendo il tasto ON/OFF, chiudere il rubinetto dell'acqua e aprire la porta della lavastoviglie. Attendere alcuni minuti prima di estrarre il carico, per evitare di maneggiare i piatti e gli utensili quando sono ancora molto caldi e più sensibili alla rottura. In questo modo si favorirà anche una migliore asciugatura.

### • Spegnerne la lavastoviglie

Il programma è terminato solo quando la spia del programma smette di lampeggiare.

1. Spegnerne la lavastoviglie premendo il tasto ON/OFF.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua!

### • Aprire la porta con attenzione.

I piatti caldi sono sensibili agli urti. Si dovrebbe lasciar raffreddare i piatti per circa 15 minuti, prima di toglierli dall'apparecchio. Aprire la porta della lavastoviglie, lasciarla socchiusa e aspettare alcuni minuti prima di togliere i piatti. In questo modo i piatti saranno meno caldi e più asciutti.

### • Scaricare la lavastoviglie

È normale che la lavastoviglie sia umida all'interno. Vuotare il castello inferiore prima e quello superiore poi. In questo modo si eviterà che l'acqua eventualmente accumulatasi sulle stoviglie del cestello superiore si riversi sui piatti nel cestello inferiore.

## **AVVERTENZA:**

È pericoloso aprire la porta durante il lavaggio, perché l'acqua molto calda può creare rischi di ustione.

# PULIZIA E MANUTENZIONE

## Sistema filtrante

Il filtro impedisce l'ingresso dei residui di cibo e di altri oggetti nella pompa.

I residui potrebbero ostruire il filtro; in questo caso, sarà necessario rimuoverli.

Il sistema filtrante consiste in un filtro a maglia larga, un filtro piatto (filtro principale) e un micro filtro (filtro fine).

### Filtro principale 1

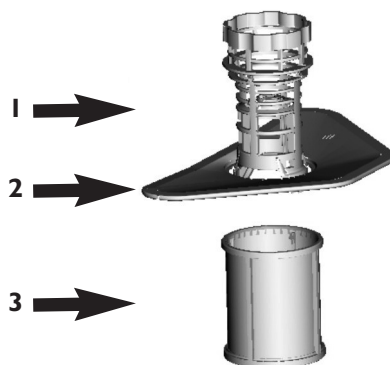
I residui di cibo e di sporco trattenuti da questo filtro vengono polverizzati da un getto speciale del braccio irrigatore inferiore per poi passare al canale di scarico.

### Filtro a maglia larga 2

Questo filtro blocca i residui relativamente grandi, come i frammenti di osso o di vetro, che potrebbero bloccare lo scarico. Per rimuovere i residui trattenuti dal filtro, premere leggermente il coperchio alla sommità del filtro e sollevarlo.

### Filtro fine 3

Questo filtro trattiene i residui di sporco e di cibo nel bacino di raccolta e impedisce che si depositino nuovamente sui piatti durante il ciclo di lavaggio.



## Gruppo filtrante

Il filtro rimuove efficacemente le particelle di cibo dall'acqua di lavaggio, permettendo il suo riutilizzo durante il programma. Per ottenere risultati ottimali, è importante che il filtro venga pulito regolarmente. Per questa ragione, è buona norma rimuovere le particelle di cibo trattenute dal filtro dopo ogni ciclo di lavaggio sciacquando la coppa e il filtro semicircolare sotto l'acqua corrente. Per rimuovere il dispositivo filtrante, tirare la maniglia della coppa verso l'alto.

### ⚠ AVVERTENZA:

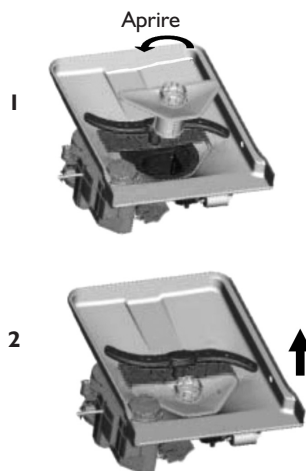
- La lavastoviglie non deve mai essere utilizzata senza i filtri.
- Una sostituzione non corretta del filtro può ridurre le prestazioni dell'apparecchio e danneggiare piatti e utensili.

**FASE 1:** Ruotare il filtro in senso antiorario,

**FASE 2:** sollevare il gruppo filtro

### NOTA

Seguire questa procedura dalla fase 1 alla fase 2 per rimuovere il sistema filtrante; seguirla dalla fase 2 alla fase 1 per installare il sistema filtrante.



**Note:**

- Verificare che i filtri non siano ostruiti dopo ogni utilizzo della lavastoviglie.
- Svitando il filtro a maglia larga è possibile rimuovere il sistema filtrante. Rimuovere eventuali residui di cibi e lavare i filtri sotto l'acqua corrente.

**NOTA:** l'intero gruppo filtrante dovrebbe essere pulito una volta alla settimana.

**Pulizia del filtro**

Per pulire il filtro a maglia larga e il filtro fine, usare una spazzolina. Riasssemblare le parti del filtro come mostrato nelle figure dell'ultima pagina e reinserire l'intero gruppo nella lavastoviglie, sistemandolo in posizione e spingendolo in basso.

**⚠ AVVERTENZA:**

Non picchiettare sui filtri durante la pulizia. Così facendo si rischierebbe di piegarli e di ridurre le prestazioni della lavastoviglie.

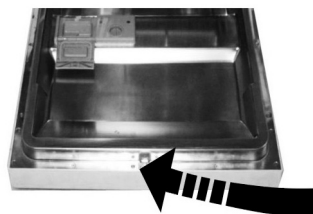
**Pulizia della lavastoviglie**

Il pannello comandi può essere pulito con un panno leggermente umido.

Dopo la pulizia, asciugarlo accuratamente.

Per l'esterno, usare una buona cera lucidante per elettrodomestici.

Non usare mai oggetti appuntiti, raschietti o detersivi aggressivi su nessuna parte della lavastoviglie.

**Pulizia della porta**

Per pulire il bordo intorno alla porta, usare semplicemente un panno inumidito con acqua tiepida. Per impedire la penetrazione dell'acqua nel meccanismo di chiusura e nei componenti elettrici, non utilizzare detersivi spray di alcun tipo.

**⚠ AVVERTENZA:**

- Non usare mai un detersivo spray per pulire il pannello della porta, perché in tal modo si rischierebbe di danneggiare il meccanismo di chiusura e i componenti elettrici.
- Evitare l'uso di sostanze abrasive o di panni di carta, poiché in tal modo si rischierebbe di graffiare o macchiare la superficie in acciaio inox.

**Protezione contro il gelo**

In inverno, adottare le opportune misure per proteggere la lavastoviglie dal gelo. Dopo ogni ciclo di lavaggio, procedere come segue:

1. Staccare la lavastoviglie dall'alimentazione elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare il tubo di carico dalla valvola dell'acqua.
3. Scaricare l'acqua dal tubo di carico e dalla valvola dell'acqua. (Usare una bacinella per raccogliere l'acqua in uscita)
4. Ricollegare il tubo di carico alla valvola dell'acqua.
5. Rimuovere il filtro sul fondo della vasca e usare una spugna per assorbire l'acqua nel bacino di raccolta.

**NOTA:** Se la lavastoviglie non funziona a causa del ghiaccio, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



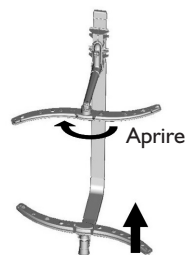
### **Pulizia dei bracci aspersori**

È necessario pulire i bracci aspersori regolarmente per evitare che le sostanze presenti nell'acqua dura ostruiscano getti e cuscinetti dei bracci aspersori.

Per rimuovere il braccio superiore, tenere fermo il dado, ruotare il braccio in senso orario e sfilarlo.

Per rimuovere il braccio inferiore, estrarlo tirando verso l'alto.

Lavare i bracci in acqua calda saponata e utilizzare una spazzola morbida per pulire i getti. Risciacquare con cura e disporli nuovamente in sede.



### **Manutenzione regolare della lavastoviglie**

- **Dopo ogni lavaggio**

Dopo ogni lavaggio, chiudere il rubinetto dell'acqua e lasciare la porta leggermente aperta per evitare che l'umidità e gli odori si trattengano all'interno.

- **Staccare la spina**

Prima delle operazioni di pulizia o manutenzione, staccare sempre la spina dalla presa elettrica.

- **Non utilizzare solventi o detersivi abrasivi**

Per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavastoviglie, non utilizzare solventi o detersivi abrasivi. Usare solo un panno con acqua tiepida saponata. Per rimuovere le macchie dalle superfici interne, usare un panno inumidito con acqua e un po' di aceto, oppure un prodotto detergente specifico per lavastoviglie.

- **Nei periodi di inutilizzo prolungati**

Si consiglia di eseguire un ciclo di lavaggio senza carico e quindi di staccare la spina dalla presa elettrica, chiudere il rubinetto dell'acqua e lasciare la porta dell'apparecchio leggermente aperta. In questo modo le guarnizioni dureranno più a lungo e si eviterà la formazione di odori all'interno dell'apparecchio.

- **Spostamento dell'apparecchio**

Se l'apparecchio deve essere spostato, tenerlo possibilmente in posizione verticale. Se fosse assolutamente necessario, è possibile appoggiarlo sul lato posteriore.

- **Guarnizioni**

Uno dei fattori che possono causare la formazione di odori nella lavastoviglie sono i residui di cibo trattenuti nelle guarnizioni. Per evitare questo inconveniente, pulire periodicamente le guarnizioni con una spugna umida.

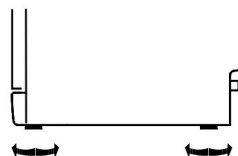
# ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

## Posizionamento dell'apparecchio

Collocare l'apparecchio nella posizione desiderata. Il lato posteriore dovrebbe appoggiare contro la parete, mentre i fianchi dovrebbero essere allineati ai mobili o alle pareti adiacenti. La lavastoviglie è dotata di tubi di carico e scarico dell'acqua che possono essere posizionati sia a destra che a sinistra, per facilitare il tipo di installazione più adatto.

## Livellamento dell'apparecchio

Per livellare l'apparecchio dopo il posizionamento, è possibile modificare l'altezza della lavastoviglie regolando i piedini inferiori. In ogni caso, l'apparecchio non dovrebbe essere inclinato di più di 2°.



## Collegamento elettrico

### **! AVVERTENZA:**

Per la sicurezza personale:

- **NON USARE CAVI DI PROLUNGA O ADATTATORI PER COLLEGARE ELETTRICAMENTE L'APPARECCHIO.**
- **EVITARE, IN QUALUNQUE CIRCOSTANZA, DI TAGLIARE O RIMUOVERE IL CONNETTORE DI TERRA DAL CAVO DI ALIMENTAZIONE.**

## Requisiti elettrici

Osservare il valore della tensione nominale riportata sulla targhetta delle specifiche e collegare la lavastoviglie a una presa elettrica appropriata.

Usare il fusibile da 10 ampère richiesto, un fusibile ritardato o un sezionatore idoneo e predisporre un circuito separato che serva solo questo apparecchio.

### **! AVVERTENZA:**

**Prima dell'uso, verificare l'idoneità della messa a terra**

## Collegamento elettrico

Controllare che la tensione e la frequenza dell'alimentazione elettrica corrispondano a quelle riportate sulla targhetta delle specifiche. Inserire la spina solo se la presa elettrica è provvista di una messa a terra adeguata. Se la presa elettrica a cui si intende collegare l'apparecchio non è adatta per la spina, sostituire la presa piuttosto che utilizzare un adattatore o simili, poiché in tal caso si potrebbero creare fenomeni di surriscaldamento e bruciature.

## Istruzioni per la messa a terra

Questo apparecchio richiede la messa a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra riduce il rischio di scossa elettrica creando un percorso di resistenza minima per la corrente elettrica. Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione con conduttore di terra e di una spina con contatto di terra. La spina deve essere inserita in una presa idonea, che sia installata e messa a terra in conformità con tutti gli standard e i requisiti locali.

### **! AVVERTENZA:**

**Un collegamento non corretto del conduttore di terra dell'apparecchio può comportare rischi di scossa elettrica.**

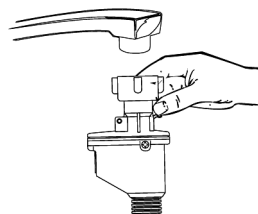
**In caso di dubbi riguardo la corretta messa a terra dell'apparecchio, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico del servizio assistenza.**

**Non modificare la spina in dotazione all'apparecchio; se la spina non è idonea alla presa di cui si dispone, rivolgersi a un elettricista qualificato per l'installazione di una presa idonea.**

## Allacciamento dell'acqua

### Collegamento all'acqua fredda

Collegare il tubo di carico dell'acqua fredda a un attacco filettato da  $\frac{3}{4}$ " e controllare che sia ben stretto. Se i tubi dell'acqua sono nuovi o sono rimasti inutilizzati per un periodo prolungato, far scorrere l'acqua per controllare che sia pulita. Questa precauzione evita il rischio che l'ingresso dell'acqua si blocchi e danneggi l'apparecchio.

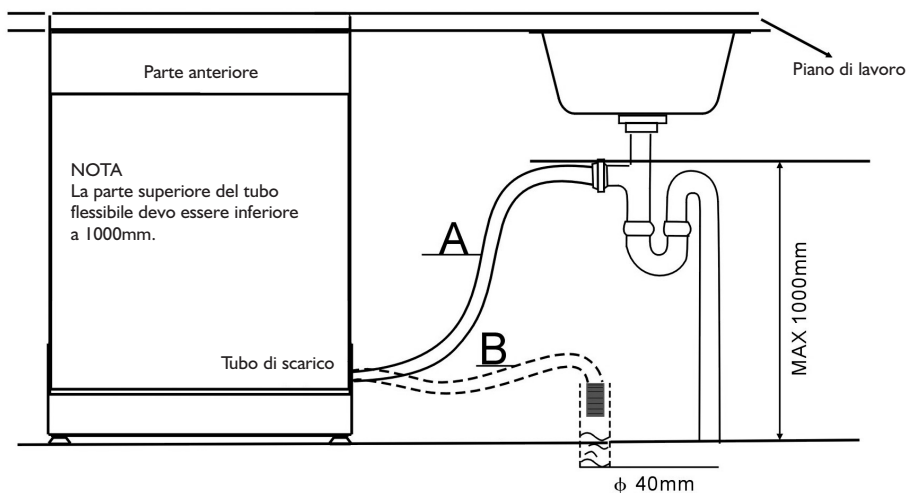


## AVVERTENZA:

**Chiudere l'immissione d'acqua dopo l'utilizzo.**

### Gancio per tubo di scarico

Inserire il tubo flessibile di scarico in un condotto di scarico con un diametro minimo di 40mm, oppure agganciarlo al lavello evitando curve strette e compressioni. La parte superiore del tubo flessibile deve essere inferiore a 1000mm.



**IL TUBO DI SCARICO DEVE ESSERE COLLEGATO NELLE MODALITÀ A OPPURE B**

## Scarico dell'acqua in eccesso dai tubi

Se il lavello si trova a un'altezza di oltre 1000 mm dal pavimento, l'acqua in eccesso nei tubi non può essere scaricata correttamente. Sarà perciò necessario far defluire l'acqua in eccesso in una bacinella o in un recipiente idoneo, da tenere all'esterno e a un'altezza inferiore a quella del lavello.

### Uscita dell'acqua

Collegare il tubo di scarico dell'acqua. Il tubo di scarico deve essere posizionato correttamente per evitare perdite d'acqua.

Verificare che il tubo di scarico dell'acqua non sia piegato o schiacciato.

### Tubo di prolunga

Se occorre un tubo di prolunga, usare un tubo simile a quello di scarico.

La lunghezza del tubo non deve essere superiore a 4 metri; diversamente, l'azione pulente della lavastoviglie potrebbe risultare più ridotta.

### Collegamento al sifone

Il collegamento al sifone deve trovarsi ad un'altezza inferiore a 1000 mm (massimo) dalla base dell'apparecchio.

Il tubo di scarico dell'acqua deve essere ben fissato.

## Avvio della lavastoviglie

Prima di mettere in funzione la lavastoviglie, controllare i punti seguenti.

- 1 La lavastoviglie è in piano e fissata correttamente
- 2 La valvola d'entrata è aperta
- 3 Gli attacchi dei tubi presentano perdite
- 4 I cavi sono inseriti stabilmente
- 5 L'apparecchio è acceso
- 6 I tubi di carico e scarico sono ben fissati
- 7 Tutto il materiale di imballaggio e i documenti devono essere estratti dalla lavastoviglie

**Avvertenza:** Dopo l'installazione, conservare il presente manuale. Il contenuto di questo manuale è molto utile per l'uso dell'apparecchio.

# GUIDA ALLA RICERCA GUASTI

## Prima di chiamare il servizio di assistenza

Le tabelle in questa pagina e alle pagine seguenti possono evitare il ricorso al servizio di assistenza.

### Problemi tecnici

Problema	Possibili cause	Cosa fare
La lavastoviglie non si avvia	Un fusibile è bruciato, oppure è scattato il sezionatore	Sostituire il fusibile o ripristinare il sezionatore. Rimuovere gli altri apparecchi eventualmente collegati allo stesso circuito della lavastoviglie
	La lavastoviglie non si accende	Controllare che la lavastoviglie sia accesa e che la porta sia ben chiusa. Controllare che il cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella presa elettrica.
	La pressione dell'acqua è bassa	Verificare che il rubinetto dell'acqua sia collegato in modo corretto e che sia aperto.
	La porta della lavastoviglie non è chiusa correttamente.	Chiudere bene la porta e bloccarla.
l'acqua non viene pompata dalla lavastoviglie	Il tubo di scarico è piegato	Controllare il tubo di scarico.
	Il filtro è intasato	Verificare il filtro a maglie larghe (vedere la sezione "Pulizia del filtro")
	Il lavello della cucina è intasato	Controllare che il lavello della cucina scarichi l'acqua correttamente. Se il problema riguarda il lavello della cucina potreste aver bisogno di un idraulico anziché di un tecnico della lavastoviglie.

### Problemi generali

Problema	Possibili cause	Cosa fare
Schiuma nella vasca	Detersivo non adatto	Usare solo detersivi specifici per lavastoviglie. Se si forma un eccesso di schiuma, aprire la lavastoviglie e lasciarla evaporare. Versare 4 litri d'acqua fredda nella vasca. Chiudere e bloccare la lavastoviglie, poi selezionare un ciclo di lavaggio qualsiasi. La lavastoviglie scaricherà l'acqua nella prima fase. Una volta ultimata lo scarico aprire la porta e verificare che la schiuma sia scomparsa. Ripetere se necessario.
	Residui di brillantante	Eliminare sempre immediatamente le eventuali fuoriuscite di brillantante.
L'interno della vasca è macchiato	Si è utilizzato un detersivo contenente coloranti	Controllare che il detersivo non contenga coloranti.
Pellicola bianca presente sulla superficie interna	Minerali provenienti dall'acqua dura	Per pulire l'interno, usare una spugna imbevuta di detersivo per lavastoviglie e indossare guanti di gomma. Non utilizzare mai prodotti diversi dal detersivo per lavastoviglie, per evitare una formazione eccessiva di schiuma.
Macchie di ruggine presenti sulle posate	Le posate macchiate non sono resistenti alla corrosione.	–
	Non è stato avviato un programma dopo l'aggiunta del sale per lavastoviglie. Alcune tracce di sale sono entrate nel ciclo di lavaggio.	Dopo l'aggiunta del sale per lavastoviglie, eseguire sempre il programma di lavaggio rapido in assenza di carico senza selezionare la funzione Turbo (se presente).
	Il coperchio dell'addolcitore è allentato	Verificare il coperchio. Accertarsi che sia fissato bene.

## Rumorosità

Problema	Possibili cause	Cosa fare
Colpi provenienti dalla vasca di lavaggio	Uno dei bracci aspersioni sta battendo su un oggetto contenuto in un cestello	Interrompere il programma e risistemare gli oggetti che stanno ostruendo il movimento del braccio.
Tintinnio proveniente dalla vasca di lavaggio	Posate libere nella vasca di lavaggio	Interrompere il programma e risistemare le stoviglie.
Colpi provenienti dai tubi dell'acqua	Questo rumore può essere causato dall'installazione effettuata sul posto o dalla sezione della tubazione.	Non ha nessun effetto sulla funzionalità della lavastoviglie. In caso di dubbi, rivolgersi a un idraulico qualificato.

## Risultati di lavaggio insoddisfacenti

Problema	Possibili cause	Cosa fare
I piatti non sono puliti	I piatti non sono stati caricati correttamente.	Vedere le note nella sezione "Caricamento della lavastoviglie".
	Il programma non era sufficientemente potente.	Selezionare un programma intensivo. Vedere la "Tabella dei cicli di lavaggio".
	Non è stato erogato sufficiente detersivo.	Usare una maggiore quantità di detersivo, o cambiare il tipo di detersivo.
	Oggetti stanno bloccando il movimento dei bracci aspersioni.	Ridisporre le stoviglie in modo che il braccio irroratore possa ruotare liberamente.
	Il gruppo filtrante alla base della vasca di lavaggio non è pulito o non è inserito correttamente. Questo potrebbe causare il blocco dei getti sui bracci aspersioni.	Pulire e/o inserire correttamente il gruppo filtrante. Pulire i getti dei bracci aspersioni. Vedere "Pulizia dei bracci aspersioni".
Opacità sui bicchieri	Combinazione di acqua dolce ed eccesso di detersivo.	Se l'acqua della zona è dolce, usare una dose minore di detersivo e selezionare un ciclo di lavaggio più breve per i bicchieri.
Segni neri o grigi sui piatti	Sfregamento degli utensili di alluminio contro i piatti.	Usare un detergente leggermente abrasivo per eliminare le macchie.
Detersivo residuo nella vaschetta	I piatti bloccano la vaschetta del detergente.	Ricaricare i piatti correttamente.

### Asciugatura insoddisfacente

Problema	Possibili cause	Cosa fare
I piatti non si asciugano	Carico errato	Caricare la lavastoviglie come suggerito nelle istruzioni.
	Brillantante insufficiente	Aumentare la quantità di brillantante/rabboccare il brillantante nel distributore.
	I piatti sono stati estratti troppo presto	Non svuotare la lavastoviglie subito dopo il lavaggio. Aprire leggermente la porta, in modo tale che il vapore possa fuoriuscire. Iniziare a scaricare la lavastoviglie solo quando i piatti risultano appena tiepidi al tatto. Svuotare prima il cestello inferiore. Si impedirà così il gocciolamento di acqua dal cestello superiore.
	È stato selezionato un programma sbagliato	Nel programma breve, la temperatura di lavaggio è più bassa. Questo riduce anche l'efficacia dell'azione pulente. Scegliere un programma di lavaggio più lungo.
	Le posate hanno un rivestimento di bassa qualità	La bassa qualità del rivestimento rende più difficile lo scorrimento dell'acqua. Posate o piatti di questo tipo non sono idonei per il lavaggio in lavastoviglie.

### Codici di errore

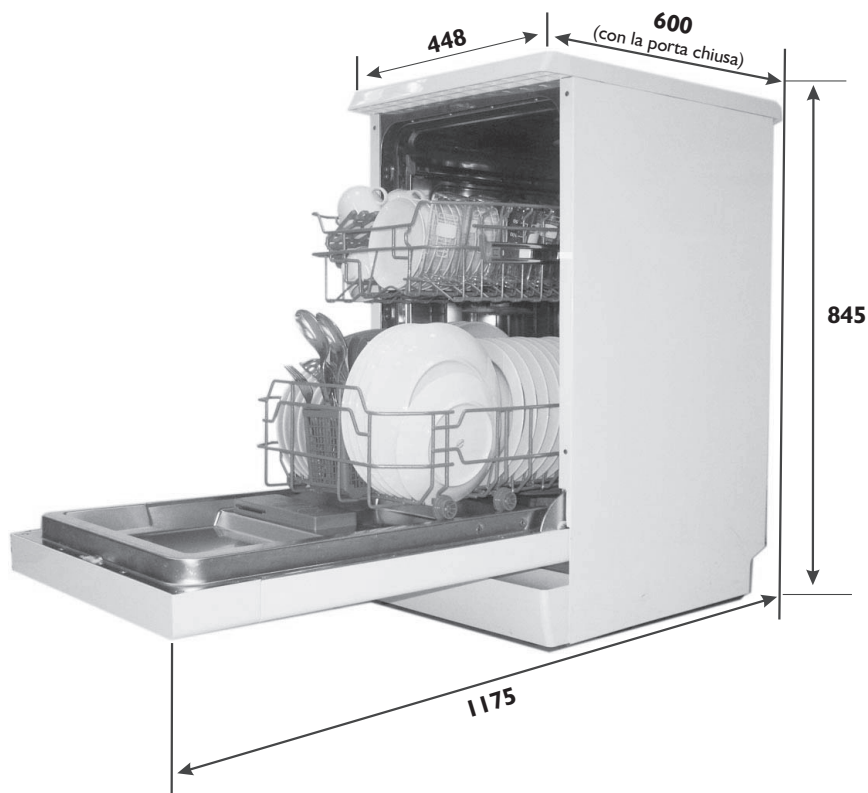
Le anomalie di funzionamento vengono segnalate mediante i seguenti codici di errore:

Codice	Significato	Possibili cause
E1	Tempo di carico dell'acqua troppo lungo.	I rubinetti non sono aperti, o l'alimentazione dell'acqua è ostacolata, o la pressione dell'acqua è troppo bassa.
E4	Troppo pieno.	Alcuni elementi della lavastoviglie perdono.

### **AVVERTENZA:**

- In caso di traboccamento, chiudere il rubinetto principale dell'acqua prima di chiamare il servizio di assistenza.
- Se si osservano residui d'acqua nel vassoio di raccolta dovuti a un traboccamento o a una piccola perdita, rimuovere l'acqua prima di riavviare la lavastoviglie.

# INFORMAZIONI TECNICHE

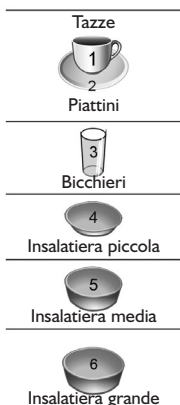
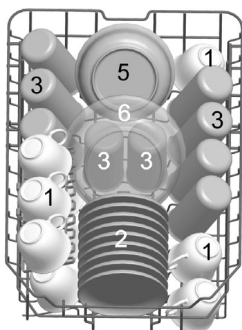


<b>Altezza</b>	845 mm
<b>Larghezza</b>	448 mm
<b>Profondità</b>	600 mm (con la porta chiusa)
<b>Pressione dell'acqua</b>	0,04-1,0 MPa
<b>Alimentazione elettrica</b>	Vedere la targhetta delle specifiche
<b>Capacità di carico</b>	9 coperti

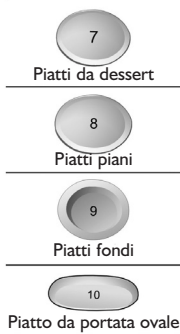
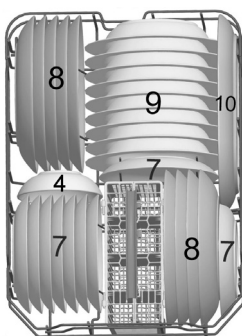


## Caricamento dei cestelli in conformità alla norma En 50242

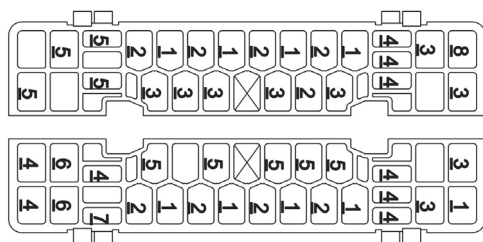
### Cestello superiore



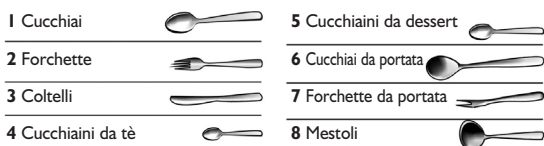
### Cestello inferiore



### Cestello per le posate



➔ IN



Informazioni per il test di compatibilità  
in conformità alla norma EN 50242  
Capacità di carico: 9 coperti  
Posizione del cestello superiore:  
posizione più bassa  
Programma: ECO  
Impostazione brillantante: 6  
Impostazione dell'addolcitore: H4

## Scheda dati tecnici

Scheda per lavastoviglie per uso domestico secondo la Direttiva UE 1059/2010:

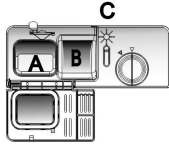


<b>Produttore</b>	WHIRLPOOL
<b>Coperti</b>	9
<b>Classe di efficienza energetica <sup>1)</sup></b>	A+
<b>Consumo energetico annuale <sup>2)</sup></b>	222 kWh
<b>Consumo energetico del ciclo di lavaggio standard</b>	0.77 kWh
<b>Potenza assorbita con lavastoviglie spenta</b>	0.45 W
<b>Potenza assorbita con lavastoviglie accesa</b>	0.49 W
<b>Consumo d'acqua annuale <sup>3)</sup></b>	2520 litri
<b>Classe di efficienza di asciugatura <sup>4)</sup></b>	A
<b>Ciclo di lavaggio standard <sup>5)</sup></b>	ECO 50°C
<b>Durata del programma del ciclo di lavaggio standard</b>	170 min
<b>Livello di rumorosità</b>	48/50 dB(A) <sub>re 1pW</sub>
<b>Montaggio</b>	Libera installazione
<b>Altezza</b>	84.5 cm
<b>Potrebbe essere montata a incasso</b>	Sì
<b>Larghezza</b>	44.8 cm
<b>Profondità (con i collegamenti)</b>	60 cm
<b>Potenza assorbita</b>	1930 W
<b>Tensione/Frequenza nominale</b>	AC220-240v/50Hz
<b>Pressione dell'acqua (pressione flusso)</b>	0.4-10 bar=0.04-1Mpa

### NOTA

- <sup>1)</sup> Da A+ + + (efficienza più elevata) a D (efficienza più bassa)
- <sup>2)</sup> Consumo energetico 211 kWh all'anno, basato su 280 cicli di lavaggio standard con acqua fredda e in modalità a basso consumo energetico. Il consumo energetico effettivo dipende dal modo in cui viene utilizzato l'apparecchio.
- <sup>3)</sup> Consumo d'acqua 2380 litri all'anno, basato su 280 cicli di lavaggio standard. Il consumo d'acqua effettivo dipende dal modo in cui viene utilizzato l'apparecchio.
- <sup>4)</sup> Da A (efficienza più elevata) a G (efficienza più bassa)
- <sup>5)</sup> Questo programma è idoneo per lavare stoviglie mediamente sporche ed è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di energia e d'acqua per quel tipo di stoviglie.  
Il dispositivo è conforme alle norme europee e alle direttive in vigore alla consegna:  
- LVD 2006/95/CE  
- EMC2004/108/CE  
- ErP 2009/125/CE  
I valori di cui sopra sono stati misurati in conformità alle norme e in condizioni di funzionamento specificate.  
I risultati possono variar in modo sensibile in relazione alla quantità e al gradi di sporco dei piatti, durezza dell'acqua, quantità di detersivo, ecc.  
Il manuale fa riferimento alle norme e alle disposizioni dell'Unione Europea.

# GUIDA DI CONSULTAZIONE RAPIDA

Per modalità di funzionamento dettagliate leggere il contenuto corrispondente sul manuale di istruzioni.

Accendere l'apparecchio	Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchio, aprire la porta.
Riempire il distributore del detersivo	<p><b>Comparto A:</b> ad ogni ciclo di lavaggio.</p> <p><b>Comparto B:</b> Solo per programmi con prelavaggio. (Seguire le istruzioni per l'utilizzatore!)</p> 
Controllare il brillantante	<p><b>Indicatore meccanico C.</b> Spia elettrica sul pannello comandi (se presente).</p> 
Verificare il livello del sale di rigenerazione	<p>Solo se presente l'impianto di dolcificazione. Spia elettrica sul pannello comandi (se presente). Se il pannello comandi del proprio modello non è provvisto di una spia per il sale, è possibile stimare quando occorre rabboccare il sale nel serbatoio in base ai cicli di lavaggio eseguiti.</p> 
Caricare i cestelli	Rimuovere i residui di cibo dalle stoviglie. Ammorbidire i residui di bruciato nei tegami, caricare cestelli. Si vedano le istruzioni per il caricamento.
Selezionare un programma	Chiudere la porta, premere il tasto del programma desiderato finché si illumina la spia relativa. (Vedere la sezione intitolata "Istruzioni per l'uso")
Mettere in funzione la lavastoviglie	Aprire il rubinetto dell'acqua e premere il tasto Avvio/Pausa. L'apparecchio inizierà a funzionare dopo circa 10 secondi.
Modificare il programma	<p>1. Un ciclo in corso può essere modificato solo se è iniziato da poco. Diversamente, è possibile che il detersivo sia già stato rilasciato e che l'acqua di lavaggio sia già stata scaricata. In questo caso, sarà necessario riempire nuovamente la vaschetta del detersivo.</p> <p>2. Premere il tasto Avvio/Pausa, premere il tasto di programma per più di 3 secondi, a questo punto è possibile cambiare programma selezionando il ciclo desiderato</p>
Aggiungere piatti dimenticati.	<p>1. Premere il tasto Avvio/Pausa per arrestare il programma di lavaggio.</p> <p>2. Aprire leggermente la porta.</p> <p>3. Quando i bracci aspersioni si fermano, si può aprire la porta completamente.</p> <p>4. Aggiungere i piatti dimenticati.</p> <p>5. Chiudere la porta</p> <p>6. Premere il tasto Avvio/Pausa, dopo 10 secondi la lavastoviglie sarà nuovamente in funzione.</p>
Spegnimento dell'apparecchio durante un ciclo di lavaggio.	Se l'apparecchio è spento durante un ciclo di lavaggio, alla riaccensione riselectare il ciclo di lavaggio e mettere in funzione la lavastoviglie secondo lo "Stato di funzionamento" originale.
Spegnere l'apparecchio	Al termine del ciclo di lavaggio, la lavastoviglie emette un segnale acustico per 3 secondi, poi si arresta. Spegnere l'apparecchio utilizzando il tasto On/Off.
Chiudere il rubinetto dell'acqua, scaricare i cestelli	<p>Avvertenza: attendere alcuni minuti (circa 15) prima di estrarre il carico, per evitare di maneggiare i piatti e gli utensili quando sono ancora molto caldi e più sensibili alla rottura.</p> <p>In questo modo si favorirà anche una migliore asciugatura. Scaricare l'apparecchio iniziando dal cestello inferiore.</p>

### AVVERTENZA!

Aprire la porta con cautela. Possibile fuoriuscita di vapore caldo all'apertura della porta